

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N° 9 — 65<sup>me</sup> année.

6 mai 1939.

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe  
de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

## Manufacture de Courroies S.A.

Anciennement  
Weber & Cie.

Menziken

Téléphone 133



Courroies de transmissions  
de tous genres

Courroies spéciales

Lanières - Agrafes - Colle

# REXITEK

Feutre asphalté durable, exempt de goudron, talcumé ou aluminé et saupoudré de paillettes d'ardoise ou de pierres naturelles

Marque de qualité !

Demandez nos brochures. Nombreuses références !

LAUSANNE  
Métropole Bel-Air 1  
Tél. 3 20 13

FABRIQUE DE CARTONS BITUMÉS ET DE  
PRODUITS TECHNICO-CHIMIQUES MUTTENZ  
anc. C. F. WEBER SOCIÉTÉ ANONYME

Tél. 2 60 12, 2 60 13 et 2 61 81

GENÈVE  
Rue de l'Athénée 4  
Tél. 4 63 19

Les pièces injectées en aluminium par le  
**PROCÉDÉ SOUS PRESSION**  
**BUHLER**  
ont une surface lisse et sans défauts



### Les pièces de cette machine

à couper les légumes sont exécutées en alliage d'aluminium anticorodal au moyen du procédé de moulage sous pression "BUHLER"

La surface déjà lisse provenant de la coulée est polie avec un minimum de travail; elle présente ainsi une grande résistance à la corrosion.

**BUHLER Frères UZWIL**  
Ateliers de construction et fonderies

# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

## Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFFLES, CREUSETS  
*Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement*  
TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).

Vous remarquerez à

## L'Exposition nationale suisse 1939, Zurich

de nombreux produits

# OERLIKON

comme par exemple :

la locomotive de 12 000 ch des C.F.F. — la plus puissante du monde — avec équipement électrique Oerlikon ;  
le rotor d'un alternateur triphasé de 37 500 kVA ;  
un interrupteur rapide 220 000 volts à faible volume d'huile, pour poste en plein air ;  
un poste avec redresseur à vapeur de mercure de 1000 kW, à refroidissement direct,  
ainsi que de nombreux transformateurs, moteurs et appareils de protection.

**Ateliers de Construction Oerlikon, Zurich-Oerlikon**  
**Bureaux techniques à Zurich, Berne, Lausanne et Lucerne**

**CHOISISSEZ**

**le plancher en caoutchouc**  
de fabrication suisse

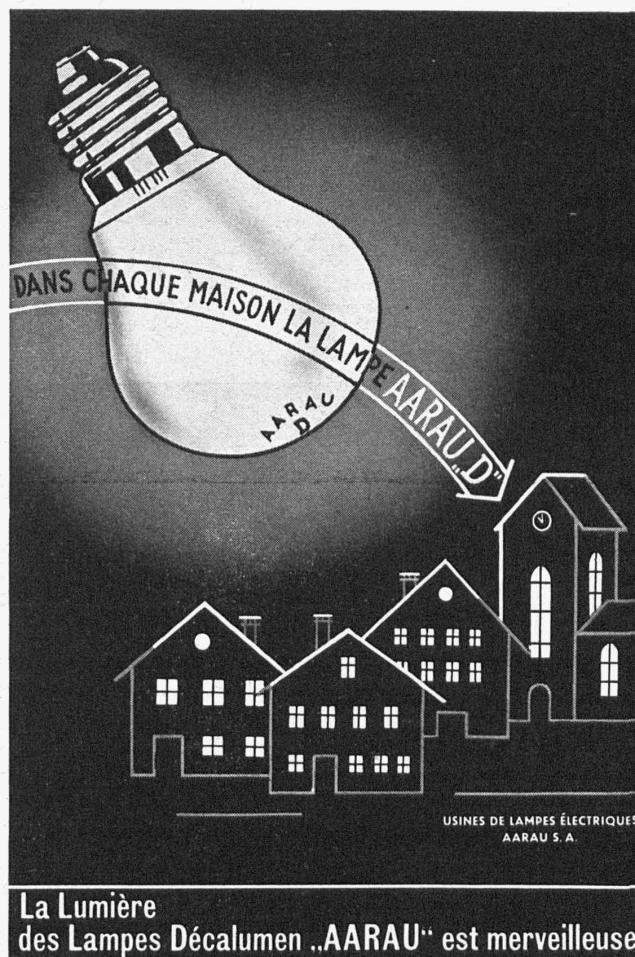


car il est **durable, isolant contre le bruit**  
et d'un entretien **facile et bon marché.**

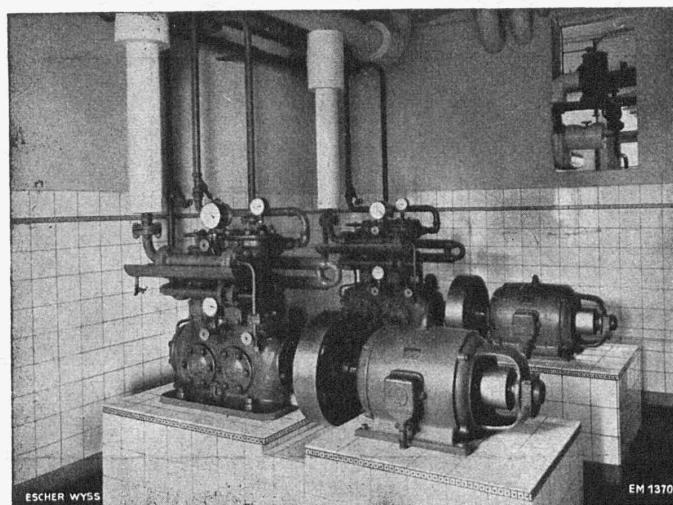
Livraison et pose par les Maisons de Linoléum  
et de Caoutchouc.

Pour tous renseignements, s'adresser aux fabricants

**SUHNER & Cie HERISAU**  
FABRIQUE DE CAOUTCHOUC



La Lumière  
des Lampes Décalumen „AARAU“ est merveilleuse



Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

## **ESCHER WYSS** ZURICH

### NOS SPÉCIALITÉS :

Turbines hydrauliques  
Pompes  
Conduites forcées  
Hélices marines à pas variable  
Hélices d'avions en métal léger  
Machines à papier  
Turbines à vapeur  
Chaudières à vapeur et réservoirs  
Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice  
Installations d'évaporation  
Machines frigorifiques  
Essoreuses pour l'industrie, système « TER MEER »  
Produits de fonderie

16/39

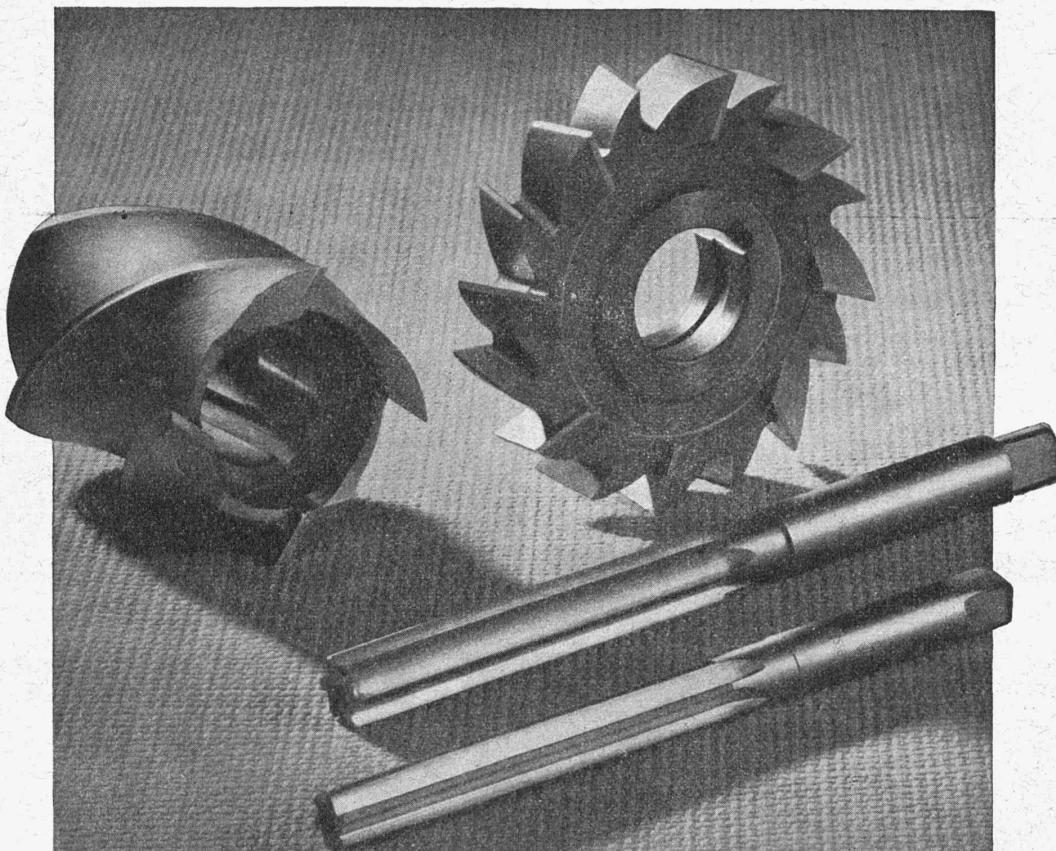


## **ALUMINIUM LAUFEN S. A., LAUFEN (SUISSE)**

Fonderie en sable  
Fonderie en coquilles  
Fonderie sous pression

Construction d'appareils  
Installations de soudage  
Profilés

**AL 05 en barres pour décoller**



## La durée de coupe accrue par le chromage dur

Les outils de toutes espèces ainsi que les pièces de machines soumises à des frottements importants peuvent actuellement être chromés dur, ce qui diminue considérablement leur usure. Le chromage dur doit son succès à son faible coefficient de frottement, à sa grande dureté et à sa résistance à l'usure. Les couches de chrome adhèrent très fortement et résistent en outre particulièrement bien aux variations de température élevées. Les procédés de chromage dur Siemens ont été étudiés scientifiquement et mis à l'épreuve dans leurs applications les plus variées dans l'exploitation des usines Siemens.

*Renseignements détaillés et brochure sur demande.*

S. A. DES PRODUITS ELECTROTECHNIQUES SIEMENS  
ZURICH, LÖWENSTR. 35 - BERNE, LAUPENSTR. 11 - LAUSANNE, PL. DE LA GARE, 12



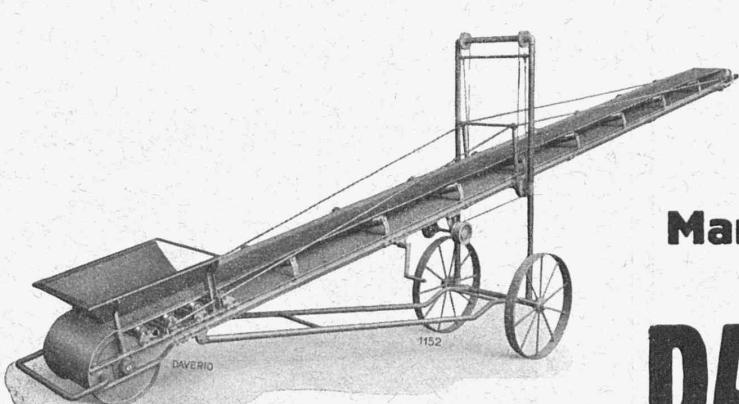
## Tours rapides „Menziken”

hauteur des pointes : 165 et 185 mm.  
distance entre les pointes : 750-1500 mm.

Construction originale  
de l'ingénieur O. SCHÄFERER

**Ateliers de Constructions**  
**S. A. - Menziken (Argovie)**

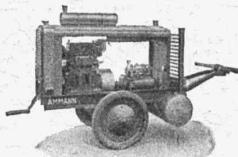
Représentant général pour la Suisse :  
Walter Meier, machine-outils, Theaterstr. 3, Zürich 1



**Transporteurs**  
mobiles, flottants,  
stationnaires

**Manutention mécanique**  
Transports pneumatiques

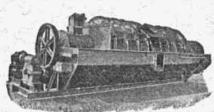
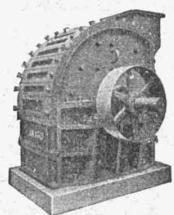
**DAVERIO & Cie S. A.**  
**ZURICH**



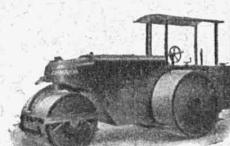
# Ammann



toutes les machines  
pour la construction des routes



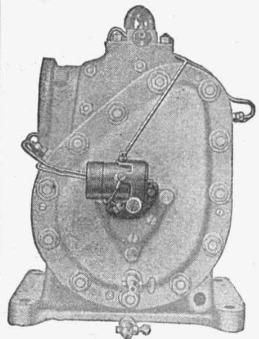
Visitez ses derniers modèles exposés à  
**L'EXPOSITION NATIONALE**



**U. AMMANN S. A.**  
**LANGENTHAL**

## Graisseur GÜDEL

Brevets suisse et étrangers.



Le graissage moderne se fait automatiquement au moyen de pompes à huile. La pompe Güdel présente de grands **avantages**: elle permet entre autres une répartition de l'huile en très petites quantités et d'une manière extrêmement **régulière**. Elle est de petites dimensions et existe en plusieurs modèles différents.

**R. Güdel S. A., Biel**

Tél. 44.31 Rue du Contrôle, 12

## Dégraissage des métaux

Les métaux, pièces de machines, récipients, etc. seront vite et bien nettoyés avec



qui dissout toutes les impuretés. P3 est sans danger pour les personnes et les choses, incombustible, très économique et d'emploi facile.

**Labor-fac S. A., Bâle**



Marque de

fabrique déposée

**reconnu la meilleure peinture laquée du monde**

Très brillante ou mate.

Représentant général pour la Suisse:

**C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE**



## L'explosif

bien connu, efficace et bon marché

c'est

# la poudre noire

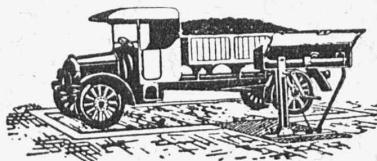
Intend. féd. des Poudres, Berne

## CARREAUX ROUGES ET PORPHYRÉS

Fabrication suisse  
de première qualité

FABRIQUE DE CARRELAGES  
**HOLDERBANK S. A. (Argovie)**

## Engins de Pesage



en tous genres, grandeurs et forces  
CONSTRUIT ET RÉPARE

FABRIQUE DE MACHINES

**Louis GIROUARD, S. A., Olten** Tél. 2197

